



**Province de Québec
Corporation de la Ville de Forestville
Forestville, Comté René-Lévesque**

À une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 8 juillet 2014 à 19 h 30 à la salle du conseil municipal de la Ville de Forestville :

Sont présent(e)s : Mme Micheline Anctil, mairesse;
M. Richard Foster, conseiller au siège # 1;
Mme Gina L'Heureux, conseillère au siège # 2;
M. Guy Racine, conseiller au siège # 3;
Mme Johanne Gagnon, conseillère au siège # 4;
M. Mario Desbiens, conseiller au siège # 5;
M. Yanick Bérubé, conseiller au siège # 6;
M. Daniel Brochu, greffier.

sous la présidence de la mairesse, Mme Micheline Anctil.

Ouverture de la séance

La prière d'usage est récitée par la mairesse et la séance est déclarée ouverte à 19 h 30.

Lecture et adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter l'ordre du jour tel que présenté en laissant les affaires nouvelles ouvertes.

Ordre du jour

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption du dernier procès-verbal**
 - 3.1 Séance extraordinaire du 17 juin 2014
- 4. Message de la mairesse**
 - 4.1 Concours maisons fleuries
 - 4.2 Clinique dentaire
- 5. Travaux publics**
 - 5.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster
 - 5.2 Système de télémétrie
- 6. Incendie**
 - 6.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster
 - 6.2 Rapport d'intervention
 - 6.3 Engagement
 - 6.4 Démission
 - 6.5 Schéma couverture de risque / Rapport annuel



7. Loisirs et sports

7.1 Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

8. Développement culturel et social

8.1 Rapport de la conseillère Mme Johanne Gagnon

8.2 Ministère de la Culture et des Communications / Fusion

9. Aménagement et urbanisme

9.1 Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

9.2 Rapport des permis de rénovation et de construction

10. Développement touristique

10.1 Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

11. Environnement et milieu de vie

11.1 Rapport du conseiller M. Yanick Bérubé

12. Administration

12.1 Rapport de la mairesse

12.2 Paiement des comptes

12.3 Rapport financier

12.4 Aide financière

12.5 Gaz à effet de serre / Plan d'action

12.6 Engagement technicien génie civil

13. Affaires nouvelles

14. Période de questions des citoyens

15. Clôture et levée de la séance

Adoption du dernier procès-verbal

R-1407-85

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 17 juin 2014 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance, il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

Concours maisons fleuries

La mairesse informe la population que le concours maisons fleuries revient cette année selon les 3 catégories suivantes : résidentielle, commerciale et maison-mobile. Le jury sillonnera les rues de la ville en début août et les gagnants seront connus à la séance de septembre.



Clinique dentaire

La mairesse informe la population de l'ouverture, le 2 septembre prochain, d'un bureau de dentiste à Forestville. C'est l'équipe de la clinique du Dr. Patrice Côté de Baie-Comeau qui offrira les services. Elle profite de l'occasion pour souligner que le conseil municipal est très heureux de l'ouverture du bureau, qui est un service essentiel pour notre population, elle souhaite la bienvenue à toute l'équipe.

Travaux publics / Rapport du conseiller M. Richard Foster

Source d'eau potable

Le conseiller informe la population que les travaux de réfection de la source d'eau potable ont débutés le 6 juillet dernier, des travaux auront également lieu la nuit. Il mentionne qu'il ne devrait pas avoir d'interruption d'eau mais que si c'était le cas vous serez avisés par les réseaux sociaux et le système téléphonique informatisé.

Ligne de rues

Le conseiller informe la population que la compagnie InterLigne a procédé au lignage de plusieurs rues selon le budget alloué cette année. La suite du lignage des autres rues se fera l'an prochain.

Système de télémétrie

R-1407-86

Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter l'offre de services de BPR du 20 mai dernier au montant de 12 000 \$ plus taxes applicables. Le mandat consiste à :

- Réunion de démarrage;
- Analyse des intrants (eaux usées, eau potable);
- Préparation et planification de la visite des ouvrages avec spécialistes en eau, en mécanique et télémétrie et contrôle;
- Visite des sites et ouvrages par un spécialiste en mécanique et télémétrie et contrôle;
- Rapport de visites et recommandations;
- Support technique pour la mise en œuvre des recommandations.

Incendie / Rapport du conseiller M. Richard Foster

Sorties des pompiers

Le conseiller informe la population que les pompiers ont reçu plusieurs appels ces dernières semaines et beaucoup pour des fausses alarmes ou des sorties sans fondement causés par les citoyens. Il demande aux citoyens d'être vigilants afin d'éviter les sorties inutiles.

Rapport d'intervention

Les membres du conseil accusent réception du rapport d'intervention en incendie au 30 juin 2014 préparé par Mme Stéphanie Tremblay, adjointe administrative.



RAPPORT D'INCENDIE JUIN 2014									
Municipalité	Nombre de sorties								Total par municipalité
	Accident véhicule	Incendie				Fausse alerte	Incendie broussaille	Sauvetage personne	
Bâtiment		Cheminée	Autres	Véhicule					
Colombier	1			1	1				3
Forestville	1			3	2		2		8
Portneuf-sur-Mer						1			1
Longue-Rive		2			1			1	4
Les Escoumins		1		1			1		3
Total par événement	2	3	0	5	4	1	3	1	19

Explication autres :

Les Escoumins : - Nouvelle installation d'un système de chauffage qui a provoqué un déclenchement du détecteur de fumée
 Forestville : - Déversement au sol de 150 litres d'essence (possibilité d'écoulement dans les égouts de la Ville)
 - Incendie de chauffe piscine
 - Déversement de matières dangereuses au sol
 Colombier : - Feu allumé dans un contenant à proximité de la forêt demande vérification des pompiers par un citoyen

Explication fausses alarmes :

Portneuf-sur-Mer : - Fuite d'eau sur un détecteur de fumée à l'école MGR-Bouchard

Explication incendie broussaille :

Les Escoumins : - Bleuetière
 Forestville : - Incendie dans un amas de déchets près de l'aéroport
 - Des jeunes ont allumé un feu près de la Rivière Sault-aux-Cochons et n'ont pas éteint après leurs départs

Engagement

R-1407-87

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la recommandation du Service des incendies et de procéder à l'engagement des pompiers suivants :

Nom	Division
David Ross	Les Escoumins
Jonathan Canuel	Forestville

Démission

R-1407-88

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la démission des pompiers suivants :

Nom	Division	Date d'entrée
Jean-Martin Chamberland	Les Escoumins	12-02-2013
Katy Coulombe	Forestville	10-12-2013

Schéma couverture de risque / Rapport annuel

R-1407-89

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter le rapport annuel du Plan de mise en œuvre du schéma de couverture de risques en incendie pour l'année 2013 tel que présenté par le directeur des incendies M. Marco Gauthier.

Loisirs et sports / Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

Activités

La conseillère informe la population que les activités du camp de jour, du soccer et de la piscine se poursuivent jusqu'au mois d'août.

Développement culturel et social / Rapport de la conseillère Mme Johanne Gagnon

Fête nationale

La conseillère informe la population que la Fête nationale a été, encore cette année, un succès avec une participation de près de 500 personnes. Elle profite de l'occasion pour remercier les personnes et les organismes suivants :



- Le Centre d'action bénévole Le Nordest pour le service de navette;
- La Maison des jeunes l'Entretemps pour leur kiosque;
- L'organisme CAPE qui a fait l'animation aux familles, Mmes Annie et Geneviève;
- L'Association des pompiers volontaires pour la gestion du stationnement;
- Le Comité de spectacles, pour la préparation du spectacle en soirée, tout particulièrement M. Guillaume Thibeault;
- MM. Manuel Charest et Pierre-Olivier Tremblay qui ont agi à titre de secouriste;
- Les bénévoles, les employés municipaux et tout particulièrement Mme Gina Foster et M. Simon Thériault.

Politique familiale

La conseillère informe la population que les membres du comité de la Politique familiale se sont réunis la semaine dernière afin de finaliser la révision de la politique et la démarche « Municipalité Amis des Aînés (MADA) ».

Spectacles

La conseillère invite la population au spectacle du chanteur Jean-Marc Couture qui aura lieu à la salle Éconolodge du Danube Bleu jeudi 10 juillet prochain à 20 h 00.

Ministère de la Culture et des Communications / Fusion R-1407-90

Considérant la décision du Ministère de la Culture et des Communications de procéder à la fusion des directions régionales de la Côte-Nord et du Saguenay-Lac-Saint-Jean;

Considérant que cette décision va à l'encontre de la conclusion ressortie lors des consultations menées à l'automne 2013 dans le cadre du diagnostic régional en matière de culture et de communications;

Considérant qu'il s'agit là d'une atteinte fondamentale à la prise en compte de nos réalités régionales;

Considérant l'absence totale de communications avec les acteurs régionaux concernés :

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

- De faire connaître notre déception et notre opposition quant à cette décision et de demander la révision de cette orientation.
- De faire parvenir copie de cette résolution à : M. Yves Bolduc, ministre responsable de la région Côte-Nord, M. Marjolain Dufour, député de René-Lévesque, Mme Lorraine Richard, député de Duplessis, M. Michel Michaud, président du Conseil régional de la Culture et des Communications, M. Réjean Gaudreault, directeur régional du Ministère de la Culture et des Communications du Québec, région Saguenay-Lac-St-Jean.

Aménagement et urbanisme / Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

Permis de rénovation et de construction

Le conseiller informe les citoyens qu'il est nécessaire de demander des permis de rénovation et de construction, de prévoir les travaux à l'avance et de prendre rendez-vous afin de faire préparer les permis requis et les normes à suivre.



Abris d'hiver

Le conseiller informe la population que plus de 50 abris d'hiver n'avaient pas été enlevés en juin dernier, le service d'urbanisme a expédié des lettres avisant les propriétaires mais plusieurs n'ont pas donné suite et après une deuxième inspection, des constats d'infraction ont été émis.

Rapport des permis de rénovation et de construction

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport des permis de rénovation et de construction au 30 juin 2014 préparé par Mme Gina Foster, agente en bâtiment.

SOMMAIRE DES PERMIS DE CONSTRUCTION-RÉNOVATION JUIN 2014						
NOUVELLES CONSTRUCTIONS						
Descriptions	Janvier à juin 2014		Janvier à juin 2013		2013	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Maison mobiles	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Résidences simples	1	180 000 \$	3	543 000 \$	6	1 423 000 \$
Résidences multiples	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Chalets / autres	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Commerces	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Industries	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Autres (institution & gouvernement)	0	- \$	1	640 000 \$	1	640 000 \$
Total	1	180 000 \$	4	1 183 000 \$	7	2 063 000 \$
RÉNOVATIONS ET AMÉLIORATIONS						
Descriptions	Janvier à juin 2014		Janvier à juin 2013		2013	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Résidences simples + maisons mobiles	65	536 365 \$	74	649 200 \$	133	1 182 490 \$
Résidences multiples	4	84 500 \$	2	36 000 \$	3	49 000 \$
Chalets	0	- \$	1	6 000 \$	2	16 000 \$
Commerces	5	98 600 \$	2	26 000 \$	5	141 000 \$
Industries	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Autres (institution & gouvernement)	0	- \$	0	- \$	4	466 153 \$
Annulé	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Sous-total	74	719 465 \$	79	717 200 \$	147	1 854 643 \$
Démolitions	0	- \$	1	(500) \$	5	(154 400) \$
Total	74	719 465 \$	80	716 700 \$	152	1 700 243 \$

Développement touristique / Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

Village-relais

Le conseiller informe la population que lors du congrès de mai dernier, la Ville de Forestville étaient en nomination pour le "Prix inspiration".

Environnement et milieu de vie / Rapport du conseiller M. Yanick Bérubé

Bruits

Le conseiller demande aux citoyens de respecter le voisinage et de faire attention aux bruits après 23 h 00. Il demande également de ne pas tondre la pelouse trop tôt le matin.

Rapport de la mairesse

Absence à la direction

La mairesse mentionne à la population que 2 employés cadres sont absents pour une période indéterminée.



Camping Baie-Verte

La mairesse informe la population de l'achalandage au camping de la Baie-Verte, en juin il y avait un taux d'occupation de 38.8 % et en date du 7 juillet le taux est de 82 %.

Paiement des comptes

R-1407-91

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser et/ou de ratifier le paiements des comptes au 30 juin 2014.

Description	Montant
Déboursés	1 174 835.39 \$
Comptes payés	320 060.08 \$
Comptes à payer	<u>197 048.67 \$</u>
Total	<u>1 691 944.14 \$</u>

Certificat de disponibilité

M. Daniel Brochu, secrétaire-trésorier, certifie qu'au meilleur de sa connaissance, il y a des fonds disponibles pour le paiement des comptes et des déboursés.

Rapport financier

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport financier au 30 juin 2014 préparé par M. Daniel Brochu, secrétaire-trésorier.

Aide financière

R-1407-92

Il est proposé par la conseillère Mme Gina L'Heureux et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'offrir une aide financière afin de soutenir les activités des organismes suivants :

Organisme	Activité	Montant
Retrouvailles	Rues Verreault, Cleary et Foster	Vin d'honneur pour 150 personnes

Gaz à effet de serre / Plan d'action

R-1407-93

Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter le plan d'action de janvier 2014 présenté par Glocal, expert-conseil, visant la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Engagement technicien génie civil

R-1407-94

Il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la recommandation du comité de sélection et de procéder à l'embauche de M. Jonathan Canuel à titre de technicien en génie civil, dont les modalités d'emploi sont les suivantes :

- Période d'embauche : plus ou moins 22 semaines;
- Début d'emploi : 23 juin 2014;
- Salaire : à 85 % de l'échelle salariale selon salaire établie à la convention collective;
- Horaire de travail : 35 heures semaine.



Période de questions des citoyens

La mairesse dirige la période de questions des citoyens.

Clôture et levée de la séance

La mairesse déclare la séance close et la conseillère Mme Johanne Gagnon propose la levée à 20 h 30 et ce, à l'unanimité des membres du conseil présents.

Mairesse

Greffier